

関東外国語学院 入学願書

氏名 (Name)	(Family Name)	(Middle Name)	(Given Name)	性別 (Sex)	<input type="checkbox"/> 男 Male <input type="checkbox"/> 女 Female	写真 3 cm × 4 cm
国籍 Nationality				配偶者 spouse	<input type="checkbox"/> 有り <input type="checkbox"/> 無し	
生年月日 Date of Birth	年	月	日	出生地 Place of Birth		
現住所 Present Address				電話番号 TEL		
E-mail				査証予定地 Intended place apply for visa		
旅券番号 Passport Number		発行日 Date of Issue	年	月	日	有効期限 Date of Expiration
			Year	Month	Day	Year
現在の職業 Occupation				最終学歴 Academic background		
在留資格交付申請歴 Have you ever applied for certificate of eligibility? Y/N	<input type="checkbox"/> 無し <input type="checkbox"/> 有る		種類 Type of Visa	<input type="checkbox"/> 留学 College/ <input type="checkbox"/> 研修 Training <input type="checkbox"/> その他 () /Other		
在日歴 (来日回数) Previous Stay in Japan			<input type="checkbox"/> 有る Yes ((回 Time(s))) <input type="checkbox"/> 無い No			
日本語能力証明 (Certificate of Japanese Language)	<input type="checkbox"/> 有る Yes (()) <input type="checkbox"/> 無い No					
入学時期 (Indicate term start date)	<input type="checkbox"/> 4月入学 (April Intake) <input type="checkbox"/> 10月入学 (October Intake)		<input type="checkbox"/> 7月入学 (July Intake) <input type="checkbox"/> 1月入学 (January Intake)			
日本語学習後の進路予定 Specific Plans After Graduation	<input checked="" type="checkbox"/> 進学 Continue to study in Japan <input type="checkbox"/> 帰国 Return Home <input type="checkbox"/> その他 Other ()		<input type="checkbox"/> 大学院 Graduate School <input type="checkbox"/> 大学 University <input type="checkbox"/> 短期大学 Two Year College <input type="checkbox"/> 専門学校 Vocational School			
来日後の予定住所 (Scheduled address in japan)	<input checked="" type="checkbox"/> 学校寮 dormitory <input type="checkbox"/> その他 () Other					

在日親戚 Family in japan

<input type="checkbox"/> 有り (YES)			<input type="checkbox"/> 無し (NO)		
氏名 Name		性別 Sex		国籍 Nationality	
在留資格 Status of residence		在留カード番号 Residence card No.			
学生との関係 Relationship with student		職業 Occupation			
勤務先・通学先名称 Place of employment/school		住所 Address			
個人住所 Personal Address		電話番号 TEL			

経費支弁者 Sponsor

氏名 Name		性別 Sex		国籍 Nationality	
在留資格 Status of residence		在留カード番号 Residence card No.			
学生との関係 Relationship with student		職業 Occupation			
住所 Address		電話番号 TEL			
勤務先 Company		電話番号 TEL			
勤務先住所 Company Address		年収 annual income			

上記のとおり、相違ありません。

申請日 : 年 月 日
Date : Y M D

申請人署名 _____
Signature of Applicant

履 歴 書

Personal Records

(Nationality)

(Name)

(Family Name)

(Middle Name)

(Given Name)

1. 国 籍 : _____ 氏 名 : _____
生年月日 : _____ 年 月 日 性 別 : 男 女
(Date of Birth) _____ Year Month Day (Sex) _____ Male Female
2. 住所 (Address) : _____
戸籍所在地 : _____
Registered residence _____
3. 配偶者の有無 : 有 無
Marital status _____ Married _____ Single _____
4. 家族 (Family)

(1)	名前 (Name)	_____	関係 (Relationship)	_____	職業 (Occupation)	_____
	住所 (Address)	_____				
(2)	名前 (Name)	_____	関係 (Relationship)	_____	職業 (Occupation)	_____
	住所 (Address)	_____				
(3)	名前 (Name)	_____	関係 (Relationship)	_____	職業 (Occupation)	_____
	住所 (Address)	_____				
(4)	名前 (Name)	_____	関係 (Relationship)	_____	職業 (Occupation)	_____
	住所 (Address)	_____				
(5)	名前 (Name)	_____	関係 (Relationship)	_____	職業 (Occupation)	_____
	住所 (Address)	_____				

5. 学歴 (初等教育から順次最終学歴まで全て記載する事) :

Education Record (from an elementary school to the last highest school attended):

	学校名 (School's Name)	所在地 (Address)	学習期間 (Period)		
			入学年月日 (From)	~	卒業年月日 (To)
(1)				~	
(2)				~	
(3)				~	
(4)				~	卒業見込み
(5)				~	

6. 日本語学習歴:

(Experience in studying Japanese)

	学校名 (School's Name)	所在地 (Address)	学習期間 (Period)		
			入学年月日 (From)	~	卒業年月日 (To)
(1)				~	
(2)				~	

7. 職歴・兵役等:

(Occupation History. Write experience of employment in order of date of employment)

	会社名 (Company's Name)	所在地 (Address)	就業期間 (Period)		
			就職年月日 (From)	~	退職年月日 (To)
(1)				~	
(2)				~	

経費支弁書

Letter of guarantee to pay expenses

日本国法務大臣 殿

To the Minister of Justice

国 籍

(Nationality)

氏 名

(Student Name)

生 年 月 日

(Date of Birth)

_____ (Family name / Middle name / Given name)

_____ 年 _____ 月 _____ 日

(Year)

(Month)

(Day)

(男 ・ 女)

(Male Female)

私は、この度上記の者が日本国に 在留中/入国した場合 の経費支弁者になりましたので、下記のとおり経費支弁の引受け経緯を説明するとともに、経費支弁について誓約します。

I became guarantee to pay expenses for the above-mentioned person during his/her stay / enter in Japan. I hereby pledge that I will bear the expenses in following mannar, with explanation of reason for being guarantee to pay expenses.

1. 経費支弁の引受け経緯 (申請者の経費の支弁を引受けた経緯及び申請者との関係について具体的に記載してください。)

Reason for being guarantee to pay expenses(Please write concretely, about the details to guarantee to pay expenses for the applicant, and about relationship with the applicant.)

2. 経費支弁内容

Contents to pay expenses

私は、上記の者の日本国滞在について、下記のとおり経費支弁することを誓約します。また、上記の者が在留期間更新申請を行う際には、送金証明書又は本人名義の預金通帳 (送金事実、経費支弁事実が記載されたもの) の写し等で、生活費等の支弁事実を明らかにする書類を提出します。

I hereby pledge that I will bear expenses of the above-mentioned person during his/her stay in Japan in the following

Moreover when applying for extension of period of stay, documents to prove the ability of covering the living and other expenses, such as copy of the Certificate of Remittance or Bankbook in the name of the applicant himself/herself will be submitted.

記

(1) 学 費 (Tuition) 年 間 (Per year) 620,000 円

(2) 生活費 (Living Expenses)

月 額 (Per Month) 円

(3) 支弁方法 (送金・振込み等支弁方法を選んでください。)

How to pay (Please choose the remittance or the transfer ext..)

年Year

月Month

日Day

経費支弁者 (Guarantee to pay expenses)

住 所

(Address)

電話番号

(Telephone Number)

氏 名

(Name)

_____ 署名

(Signature)

学生との関係

(Relationship with the applicant)
